



Đông-pháp thời-sự

RỐI HÌNH CHO TRẺ NHỎ KEM
AU GUIGNOL
(Gốc đương Bismarck và Marc-Pol)
Chuyến Pháp ngày 29 Nov. ở C. D. 1925

CHOLON
Trời giờ đi-đưa làm sao?
Nguyen Van Thuy, kẻ là Phạm thì-Tao
22 tuổi, làm thợ may, nhà ở làng Chánh-Hoa

Trông họ bản tháng này, tôi phải
mở mắt rồi kìa, bản đầu phát sự
tu luyện tới giờ mới lại, tưởng là đầu

GAI TRÀ THỦ CHA
Tây-thuyết mới, của M. Nguyễn-
chánh-Sử chỉ thuật, sự lịch học làm.

Rượu hiệu DUBONNET
Rượu bò và đường lập sức lực lại
Trông giá tặc
giữ vững rượu
DUBONNET
trước giờ ăn
cơm một Khắc đồng hồ

SAIGON
Đứng chờ mà thế đó ngày nọ
Tên Mai-Van-Son, vốn là một người
chèo cờ bạc, nhà ở 7 tại đường Bình

Tai nạn xe-hơi
Hồi hôm mà hôm qua, vào tới 3 giờ
khuya, lại đang Mỹ-thôn này ra một cái

ĐÈN
Khi đó đồ phùng đèn kìa,
màn-đèn hệt « WIZARD »
đầu lên, dăng theo các kìa.

HỘT-ĐOÀN BÀNH PHÁ GIÁ
Tôi quyết bán thương với
ngồi bằng, cần may hệt xoắn tới
mặt quan đĩnh bản phá giá rồi

Chó của con này đứ quá!
Con nhà Ng. thì-Hai, vào một đực 12
tuổi, con già của Ng. thì-Hai, 30 tuổi,
màu đen, lông ngắn, mắt đỏ, mũi

ĐÈN (tiếp)
Đàn đi các nước
TRẦN-QUANG-NHIỆM,
200, d'Espagne SAIGON.

TAU CHAY VÈ
Chiếc HỒMI ở Singapore sẽ đến Saigon
ngày 2 Decembre.

VỀ VIỆC TẠI CHÂN
Ngày 31 Novembre 1925.
GIÁ BẠC

MỠI ĐƯỢC XE MÁY GỒI LAI HÈU
J. B. LOUVEY, ELDÉE & A. S. F.
GIÁ MỚI HẠ XUỐNG NHIỀU
Đủ các thứ kìa, xe thường, xe đi chơi, xe đưa văn vãn

Công là lột vò ruột
Phạm-văn-Thạch, học xe-kéo, nhà ở tại
đường Chasseloup-Laubat, ở Nguyễn-văn-
Thạch, 23 tuổi, công học xe kéo, ở tại

TAU CHAY VÈ (tiếp)
Chiếc ANGRES sẽ chạy ở Saigon ngày
2 Decembre.

TAU CHAY BIẾT
Quên hãy thế thế một từ ruyền
bỏ ở Quintonine. Một từ mới

KINH CÁO
Hệu VẠN-HÒA mới đến một hàng lớn
ở tại chợ CHOLON.

VAN-HÒA
N° 88, Rue de Cocong - CHOLON.
Bồn-hiệu cũ chữ n tám chữ viết đơn đều
đều chữ: VẠN-HÒA, VẠN-XUÂN-LONG, NHƠN-
LIÒA và HIỆP-MẬU.

Muôn Nam là một nhà
Ng. Văn-Thạch, làm gặt-lương tại trường
Gallat (tên là Lagrange) số 52, nhà chàng
ta công ở loan tại đó. Chàng vốn là một

PROVINCE DE LONGXUYEN
BUDGET COMMUNAL
Avis d'Adjudication
Lien, date et heures de l'adjudication
Bureau de l'Inspection de Long-
xuyen, le 14 Decembre 1925. A heures

CÂN NẶN BIẾT
Quên hãy thế thế một từ ruyền
bỏ ở Quintonine. Một từ mới

GIÁ MỚI HẠ XUỐNG NHIỀU
Đủ các thứ kìa, xe thường, xe đi chơi, xe đưa văn vãn

VAN-HÒA, kinh khải.
Đủ các thứ kìa, xe thường, xe đi chơi, xe đưa văn vãn

TIỀN CÂN BẢO HẬU
Số 117 - Du 27 Nov. 1925.

PROVINCE DE LONGXUYEN
BUDGET COMMUNAL
Avis d'Adjudication

GIÁ MỚI HẠ XUỐNG NHIỀU
Đủ các thứ kìa, xe thường, xe đi chơi, xe đưa văn vãn

GIÁ MỚI HẠ XUỐNG NHIỀU
Đủ các thứ kìa, xe thường, xe đi chơi, xe đưa văn vãn

GIÁ MỚI HẠ XUỐNG NHIỀU
Đủ các thứ kìa, xe thường, xe đi chơi, xe đưa văn vãn

TIỀN CÂN BẢO HẬU
Số 117 - Du 27 Nov. 1925.

PROVINCE DE LONGXUYEN
BUDGET COMMUNAL
Avis d'Adjudication

GIÁ MỚI HẠ XUỐNG NHIỀU
Đủ các thứ kìa, xe thường, xe đi chơi, xe đưa văn vãn

GIÁ MỚI HẠ XUỐNG NHIỀU
Đủ các thứ kìa, xe thường, xe đi chơi, xe đưa văn vãn

GIÁ MỚI HẠ XUỐNG NHIỀU
Đủ các thứ kìa, xe thường, xe đi chơi, xe đưa văn vãn

TIỀN CÂN BẢO HẬU
Số 117 - Du 27 Nov. 1925.

PROVINCE DE LONGXUYEN
BUDGET COMMUNAL
Avis d'Adjudication

GIÁ MỚI HẠ XUỐNG NHIỀU
Đủ các thứ kìa, xe thường, xe đi chơi, xe đưa văn vãn

GIÁ MỚI HẠ XUỐNG NHIỀU
Đủ các thứ kìa, xe thường, xe đi chơi, xe đưa văn vãn

GIÁ MỚI HẠ XUỐNG NHIỀU
Đủ các thứ kìa, xe thường, xe đi chơi, xe đưa văn vãn

HOÀN-HẢI TÂN-VÂN

NÊN CÁT KÝ...

GIÁP NĂM NGÀY KHAI THƯƠNG HÀNG

GRANDS MAGASINS CHARNER

KÈ TỪ 26 TỚI 30 NOVEMBRE

sẽ bán rao hàng trong các gian hàng kô

Xin đèn xem giá riêng của Bôn-hàng

Table with 2 columns: Item description and Price. Includes items like 'Vải ang-lê thiết dày', 'Hộp nhỏ sơn láng', 'Nước thơm học hiệu', 'Sà-bông rửa mặt', 'Dầu thơm da', 'Kem đánh răng', 'Bàn chải', 'Bàn chải đánh răng', 'Bàn chải đánh răng', 'Bàn chải đánh răng'.

NÊN THỬ DIP GIÁ BẠC CAO

SỰ NGAY THẬT LÀM CHO CHÚNG TÔI TRỞ NÊN MẠNH

Thông thư số 528.

Người Annam bị bắt ở

Quảng-dông (Canton)

Tên là... Quảng-dông (Canton) bị bắt ở Quảng-dông làm cho dân Việt-nam ta ở bên này (Hongkong) sợ hãi...

Đi lính để bắt những kẻ dưng lên

Quảng-dông (Canton) bị bắt ở Quảng-dông làm cho dân Việt-nam ta ở bên này (Hongkong) sợ hãi...



Mỗi một hộp 10 điếu thuốc hiệu DIAMANT... Mỗi một hộp 10 điếu thuốc hiệu DIAMANT... Mỗi một hộp 10 điếu thuốc hiệu DIAMANT...



TRUYỀN... CHOLAI-HO... xe máy hiệu MALBROUGH NHE NHÀN...

Sở là từ hôm xảy ra việc loạn ở Quảng-dông (Canton) đến nay... Sở là từ hôm xảy ra việc loạn ở Quảng-dông (Canton) đến nay...

PHOSPHATINE FALIERES... Bột ăn... Phosphatine Falieres... Bột ăn... Phosphatine Falieres...

C.J. BONNET... HÃY HÀI CHO ĐẲNG CÁI HÌNH NGƯỜI CỜ NGỰA NÀY... HÃY HÀI CHO ĐẲNG CÁI HÌNH NGƯỜI CỜ NGỰA NÀY...

Vệ sanh chung... Ai có ý xem xét kỹ thì thấy rõ... Ai có ý xem xét kỹ thì thấy rõ...

SÁCH CÓ ÍCH... Quan Y-khoa tiến sĩ SARRAMON làm mới rồi cuốn sách... Quan Y-khoa tiến sĩ SARRAMON làm mới rồi cuốn sách...

SÁCH KHUYẾN-ĐI-CA... Sách 'Khuyến-đi-ca' của ông Lê-trung-Thu làm mới in lần thứ ba... Sách 'Khuyến-đi-ca' của ông Lê-trung-Thu làm mới in lần thứ ba...

SÁCH DƯỠNG SANH... Y-khoa tiến sĩ A. SARRAMON... Sách 'Dưỡng sanh' của ông A. Sarramon... Sách 'Dưỡng sanh' của ông A. Sarramon...

SÁCH KHUYẾN-ĐI-CA... Sách 'Khuyến-đi-ca' của ông Lê-trung-Thu làm mới in lần thứ ba... Sách 'Khuyến-đi-ca' của ông Lê-trung-Thu làm mới in lần thứ ba...

PHẦN CÁ VẢI RƯỢNG RẤT TỐT VÀ RẤT THANH LỢI... Tại nhà tôi có bán một thứ vải ruộng có màu rất đẹp... Tại nhà tôi có bán một thứ vải ruộng có màu rất đẹp...

SÁCH KHUYẾN-ĐI-CA... Sách 'Khuyến-đi-ca' của ông Lê-trung-Thu làm mới in lần thứ ba... Sách 'Khuyến-đi-ca' của ông Lê-trung-Thu làm mới in lần thứ ba...

SÁCH KHUYẾN-ĐI-CA... Sách 'Khuyến-đi-ca' của ông Lê-trung-Thu làm mới in lần thứ ba... Sách 'Khuyến-đi-ca' của ông Lê-trung-Thu làm mới in lần thứ ba...

INDUSTRIELLE... BUREAU 121, Boulevard de Saigon... INDUSTRIELLE... BUREAU 121, Boulevard de Saigon...

NIÊN ĐỀ PHÁP... Tháng rồi đến hiệu có lợi mấy chục... Tháng rồi đến hiệu có lợi mấy chục...

NIÊN ĐỀ PHÁP... Tháng rồi đến hiệu có lợi mấy chục... Tháng rồi đến hiệu có lợi mấy chục...

TRƯỜNG-VĂN-BÊN... Trường-Văn-Bên... Trường-Văn-Bên... Trường-Văn-Bên...

SÔNG LẬU NHƯ RƯỢU... Sông Lậu như rượu... Sông Lậu như rượu... Sông Lậu như rượu...

NHÀ IN LUNION QUANG-VÂN-CỦA... 157, đường Calmat - SAIGON... NHÀ IN LUNION QUANG-VÂN-CỦA... 157, đường Calmat - SAIGON...

NIÊN ĐỀ PHÁP... Tháng rồi đến hiệu có lợi mấy chục... Tháng rồi đến hiệu có lợi mấy chục...

NHI-THIEN-DUONG

PHARMACIE ASIATIQUE

38 - Rue de Canton 38 - Hanoi

NHI-THIEN-DUONG TIÊU-THỰC-HOÀN

Chuyến tri hành thời các chứng bệnh... Tiêu thực hoàn... Mỗi ngày uống 2 lần...

BERTRUIN. MÔ THƠM MỆU. PACHOĐ FRÈRES & LYON CIE.

Rất hữu dụng - Rất cần ích. Ca-nốt hơi, Ghe thuyền có máy. SOCIÉTÉ D'ETUDES & D'ENTREPRISES DE NAVIGATION AUTOMOBILE.

Ngôi lớn 15 tầng dù một thước vuông. UP MÍ ĐÔI - CHÔNG MÍ ĐÔI. CÔNG-TI NẠC DANH LÀM GẠCH NGÔI ĐÔNG-PHÁP.

Yêu đời vắng voi. GÂY MŌN. THƯƠNG HIỆU DESCHIENS.

Hồng nhan đa truân. (Tiếp theo) Rời thì đi hàng năm là bấy... Phòng việc của ông chủ hàng bạc.

AN TRẺ

Ông lương y Blazer người nước Huế... AN TRẺ... MỘT QUẢN SÁCH HỮU ÍCH... BẢO LỤC-TÍNH BẢN LE.

Bán vốn cho mau hết. Chúng tôi muốn cho vòng qui khách nên định bán một vài món đồ... NAM-CHÂN-HỢT.

NƯỚC MẠCH SÚI LANGSA HIỆU. VICHY CÉLESTINS. SEL VICHY-ETAT. COMPRIMÉS VICHY-ETAT.

PHARMACE PRINCIPALE. L. SOLIÈRE. Tắm thuốc này đúng bậc nhất... KHÔNG CỐ THỰC C.

NÀ LẦY. MIỄN ĐÓI ĐẾN CỬA. CHÚC MỪNG.

Một quyền sách hữu ích! BẢO LỤC-TÍNH BẢN LE. RIVU-BAT-HÀ GET PIPPERMINT.

ĐÀN-BÀU LƯNG. DAN-BÀ QUẢ TỬ ĐẸY NHỮNG NỮ... CHÚC MỪNG.

Chú bé bị bệnh đã 4 tháng... CHÚC MỪNG.

RAISON-IMP. DU LAC-VAN-VAN. THƯƠNG HIỆU KEMPALAIN. Le Gérant: LAN-VAN-NGO.

Singap. 2735 02. Japote le 24-11-1950.



